

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

Site (_____) Group (_____)

DD/MMM/YYYY

MRC/UVRI and LSHTM Uganda Research Unit



Uganda
Virus
Research
Institute

LONDON
SCHOOL of
HYGIENE
& TROPICAL
MEDICINE



THE COST OF NEURODEVELOPMENTAL DELAY AND DISABILITY IN UGANDA

USER COSTING QUESTIONNAIRE

PART 1: GENERAL INFORMATION

1. Date of Interview _____ / _____ / _____
Ennaku z'omwezi DD / MM / YYYY
2. Child unique I.D number _____
Nnamba ya nakyewa ey'enjawulo
3. Date of birth _____ / _____ / _____
Ennaku z'omwezi lweyazaalibwa (write 99 for day, 99 for month or 9999 for year if unknown)
4. Sex of the Child (*Omwana muwala, oba mulenzi*)
5. District (*disitulikiti*)
6. What condition does the child suffer from?
 - a. Neurodev't Delay (*Okukula empoola*) _____
 - b. Neurodev't Disability (*Obukosefu ku bwongo*) _____
 - c. Others (*Obulwade obulala*) _____
7. Was written informed consent provided? _____ (Tick if Yes)
8. Completed by: _____

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

____/____/____
DD/MMM/YYYY

PART 2: COST OF SEEKING CARE

SHORT ORAL CHILD HISTORY:

Describe the condition(s) for which you sought care in the last **three months**, and where you went. **Nsaba onnyinyonnyole embeera y'obulamu gyewalimu eyakuvirako okugenda okufuna obujjanjabi mu bbanga eryemyezi 3 egiyise, era ombuulire wa gyewagenda.**

(This section is meant to help guide the following sections, and provide some further information for interviewer, however this section is not intended to be digitized)

9. When did you receive the diagnosis for your child?
Ddi lwebaakebera omwana nebazuula ngalina obulwadde?

8.1 Neurodev't Delay (**Okukula empoola**)..... ____/____/____
8.2 Neurodev't Disability (**Obukosefu ku bwongo**)..... ____/____/____
8.3 Other (**Obulala**)..... ____/____/____

10. Have you sought care or treatment in the last **3 months**?
Mwagendako okufuna obujjanjabi mu bbanga eryemyezi 3 egiyise?

.....

If no, skip to part 3

0= No (**nedda**)
1= Yes (**yee**)

Participant ID:

Date of Interview:

DD/MMM/YYYY

11. If yes, how many times have you been to the hospital in the last 3 months?

Oba yee, mirundi emeka jemugenze mu ddwaliro oba awalala awajjanabirwa mu bbanga eryemyezi 3 egiyise?

Provider	Number of Visits (Total)	Number of Visits (Delay + Disability)	Number of Visits (Other)
11.1 Mulago/Kiwoko Hospital <i>Ewajjanjabirwa abasawo b'edwaliro ly'e Mulago oba Kiwoko</i>	_____	_____	_____
11.2 Private Facility <i>Mu ddwaliro ly'obwananyini (pulayiveti)</i>	_____	_____	_____
11.3 Pharmacy <i>Mu maduuka amanene agatunda eddagala</i>	_____	_____	_____
11.4 Traditional Healer <i>Mu basawo abekinnansi</i>	_____	_____	_____
11.5 Herbalist <i>Mu basawo abagaba eddagala ery'emit</i>	_____	_____	_____
11.6 Other Government Facility or Hospital as an Outpatient <i>Mu ddwaliro lya gavumenti Eddala ng'ogendayo okuva eka</i>	_____	_____	_____
11.7 Other	_____	_____	_____

Participant ID:

Date of Interview:

DD/MMM/YYYY

12. Hospital Visited

- 12.1 Mulago/ Kiwoko Hospital (a) _____
- 12.2 Private Facility (b) _____
- 12.3 Pharmacy (c) _____
- 12.4 Traditional Healer (d) _____
- 12.5 Herbalist (e) _____
- 12.6 Other Government Facility (f) _____
- 12.7 Other (g) _____

13. How many times have you visited **the facility** in the last 3 months?

**Mirundi emeka jemugenze awajjanjabirwa eyo mu myezi 3
egiyise?**

..... Emirundi _____ times

Check with PART 2, Question 11.1 for consistency

13.1 Were the visits to this facility outpatient or inpatient?

- a. Outpatient _____ (Fill qns 15 – 25)
- b. Inpatient _____ (Fill qns 27 – 43)

14. What is the main mode of transport used on your most recent visit to this facility?

Ntambula ki gy'osembyeyo okukozesa ng'ojja ku ddwaliro lino okujjanjabwa mukiseera kyokyasembyeyo okujja?

1 – Walk , 2 – Bicycle, 3 – Motorbike, 4 – Bus/Taxi, 5 – Car, 6 – Bodaboda, 7 – Other

15. What is the distance from your home / workplace to the facility?

Waliwo buwanvu ki okuva ewammwe/gyokolera okutuuka ku ddwaliro?

..... kms

(Write 99 if don't know)

What was the total cost of transportation (round trip) for your **most recent** visit to this facility?

(Include costs of referral)

16. **Wafulumya sente mmeka ku lugendo lw'okuddwaliro amagenda n'amadda ku mulundi**

Gwe mukyasembyeyo okujja ku ddwaliro lino okufuna obujjanjabi ng'otwaliddemu n'ezeeyo gyebali bakusindise?

.....UGS _____

(Write 9999999 if don't know)

Indicate the **time** (in total) spend on your **most recent visit** to the hospital:

17. **Nsaba olage obudde bwonna awamu bwe bwamala nga muzze ku ddwaliro okujjanjabwa omulundi ogukyasembyeyo.**

17.1. How long did it take you to travel to and from the facility from your home / workplace?

Kyakutwalira budde ki mukugenda n'amaada wakati w'okuuva awaka oba kumulimu ne ku ddwaliro?..... minutes

17.2. How long did you wait in the queue before being seen?

Kyabatwalira budde ki ku ddwaliro nga mulinda okubakola ko oba okulaba omujanjabi?

..... minutes

17.3. How long was your consultation (including referral if you went directly to another facility)?

Kyabatwalira budde ki okumaliriza okwebuza ku musawo, ng'otwaliddemu neby'okugenda gyebakusindise bwekiba nti wagendayo butereevu? minutes

18. How many **adults** accompanied you to the facility on your most recent visit?

Abantu bameka abakulu abaakuwerekerako ku ddwaliro ku mulundi gwokyasembeyo okujja okufuna obujjanjabi? people

If 0, skip to question 20

19. For the first three **adults** accompanying you on this visit, what is their primary employment?
Mbulira emirimu gyabantu basatu kwabo abakulu abakuwelekeramu mu ddwaliro ku mulundi guno.

19.1. Adult 1 (**Omuntu omukulu asoka**).....

19.2. Adult 2 (**Omuntu omukulu owokubiri**).....

19.3. Adult 3 (**Omuntu omukulu owokusatu**)

Codes for Employment

- | | |
|--|---|
| 1= Employed by government
Akolera gavumenti | 8= Unemployed (able to work / looking for work)
Talina mulimu (asobola okukola/anoonya mulimu) |
| 2= Employed by private sector
Akolera Bannekolera gyange | 9= Unemployed (unable to work / not looking for work)
Talina mulimu (tasobola kukola/tanoonya mulimu) |
| 3= Employed by NGO
Akolera kitongole kya bwannakyewa | 10 = Student
Muyizi |
| 4= Employed by a private household
Akolera amaka ag'obwannanyini | 11 = Apprentice
Akola mirimo gyakupatana |
| 5= Self-employed (merchant), business with employees
Yeekozesa (musuubuzi alina omulimu okuli n'abakozi) | 12 = Homemaker
Akola mirimo gy'awaka |
| 6= Self-employed (merchant), business no employees
Yeekozesa yekka (musuubuzi), omulimu teguliiko bakozi | 13 = Retired
Yawummula ebyokukola' |
| 7= Working on household farm or with household livestock
Akola ku nnimiro y'awaka /ddundiro ly'awaka omuli ebisolo by'awaka. | 14 = I don't know
Simanyi |
| | 15 = Other(specify).....
Ekirala (nnyonnyo) |

20. What was the total cost paid at the facility for this visit?

Awamu, wasasula sente mmeka ku ddwaliro kumulundi gunno?

.....UGS

Participant ID:

Date of Interview:

DD/MMM/YYYY

21. How much did you pay for **lab** costs during this visit? (eg. was any blood or urine sample taken?
Wasasula sente mmeka olw'ekkeberero ly'ebyobulamu eryomuddwaliro ku mulundi ogwo (laabu)? (waliwo omusulo oba omusaayi ebyakujjibwako)?
.....UGS _____
22. How much did you pay for **diagnostic / lab** costs which were ordered during this visit, but obtained outside of the facility?
Wasasula sente mmeka okukeberegwa/mu laabu ezaakusabibwa kw'olwo lwewajja naye ebyo ate n'obikolera mu kifo kirala awatali ku ddwaliro eryo?
.....UGS _____
23. How much did you spend on **medicines** during this visit?
Sente mmeka zewafulumya ku ddagala ku mulundi ogwo lwemwajja ku ddwaliro?
.....UGS _____
24. How much did you spend on medicines which were prescribed during this visit, but purchased elsewhere?
Sente mmeka zewafulumya ku ddagala lyebaakuwandiikira kw'olwo naye n'oligula walala?
.....UGS _____
25. How much did you spend on **consultation fees** during this visit?
Wafulumya sente mmeka kukwebuza ku basawo ku mulundi ogwo gwemuzze ku ddwaliro?
.....UGS _____
25. How much did you spend on **any other fees or gifts** during this visit?
Wafulumya sente mmeka ku bintu ebirala oba ebirabo kw'olwo lwemwajja ku ddwaliro?
.....UGS _____

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

InPatient

27. How many times has the child been **hospitalized** as an **Inpatient** due to complications or disease symptoms in the last **three months**?

Mirundi emeka gyebawadde owana ekitanda mu ddwaliro mu bbanga eryemyezi 3 egiyise?

.....times

28. How many nights did the child stay as an Inpatient for each **admission** to the facility as an Inpatient?

Omwana yammala ebira bimeka mu ddwaliro nga bamuwadde ekitanda ku buli mulundi lwebaakimuwanga ku nsonga y'obulwadde?

28.1. First admission

omulundi ogwasooka okumuwa ekitanda.....ebira _____ nights

28.2. Second admission

omulundi ogwokubiri okumuwa ekitanda.....ebira _____ nights

28.3. Third admission

omulundi ogwokusatu okumuwa ekitandaebira _____ nights

28.4. Fourth admission

Omulundi ogwokuna okumuwa ekitandaebira _____ nights

Completed by _____

Page 7 of 25

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

29. What is the main mode of transport used on your **most recent** admission to the facility for treatment?

Wasinga kweyambisa ntambula ki kumulundi gwokyasembyeyo okuweebwa ekitanda mu ddwaliro ngolwadde?

.....

Codes for transport modes

1 = Walk (*kutambula*)

2 = Bicycle (*ggaali*)

3 = Motorbike (*ka pikipiki*)

4 = Bus/Taxi (*baasi/takisi*)

5 = Car (*akamotoka akaabuyonjo*)

6 = Boda-boda (*boda boda*)

7 = Other (specify): *ekirala (nnyonnyola)*

30. What is the distance from your home / workplace to the facility?

Olugendo oluliwo okuva ewammwe/gyokolera okutuuka ku ddwaliro luliko buwanvu ki?

..... kms

31. What was the total cost of transportation (round trip) for your **most recent** visit to this facility for treatment (include costs of referral if mentioned above)?

Wafulumya sente mmeka zonna awamu kuntambula amagenda namadda ku mulundi gwokyasembye okugenda ku ddwaliro lino ku nsonga yobulwadde?

.....UGS _____

(Write 9999999 if don't know)

32. Indicate the time (in total) spend on your **most recent** visit for treatment:

Nsaba olage obudde bwonna awamu bwewamala ku mulundi gwokyasembye okugenda ku ddwaliro ku nsonga yobulwadde

32.1. For admission, how long did it take you to travel to the facility from your home / workplace?

Omwana lwewaweebwa ekitanda, kyakutwalila banga ki okutuuka ku ddwaliro okuva awaka oba wokolela?..... minutes

32.2. For discharge, how long did it take you to travel to the facility from your home?

Omwana lwebamusibula kyakutwalira banga ki okuva ku ddwaliro okutuka awaka?

..... minutes

33. In total, (add all days from friends/relatives), how many days did your friends and/or relatives visit or accompany you while you the child an Inpatient at the facility?

Awamu, (nga ogase enaku zzona abemikwano n'abenganda zo), zali enaku mmeka abemikwano n'abenganda zo zebakukyalila oba okujanjaba nga omwana ali kukitanda mu ddwaliro?

..... days

If 0, skip to question 35

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

34. For the first four **adults** visiting or accompanying you during this Inpatient stay, what is their primary employment?

Nsaba ombulile emirimu jja'abantu abaana kwabo abakulu abakukyalila nga oba okujanjaba nga oli ku kitanda

	Adult 1	Adult 2	Adult 3	Adult 4
Days visited Ennaku mmeka zeyakyala	34.1. _____	34.2. _____	34.3. _____	34.4. _____
Primary job Omulimu gwe omukulu	34.5. _____	34.6. _____	34.7. _____	34.8. _____
If other, specify: Omulala, nyonyola:	34.9.	34.10.	34.11.	34.12.

Codes for Employment

- | | |
|--|---|
| 1= Employed by government
Akolera gavumenti | 8= Unemployed (able to work / looking for work)
Talina mulimu (asobola okukola/anoonya mulimu) |
| 2= Employed by private sector
Akolera Bannekolera gyange | 9= Unemployed (unable to work / not looking for work)
Talina mulimu (tasobola kukola/tanoonya mulimu) |
| 3= Employed by NGO
Akolera kitongole kya bwannakyewa | 10 = Student
Muyizi |
| 4= Employed by a private household
Akolera amaka ag'obwannanyini | 11 = Apprentice
Akola mirimo gyakupatana |
| 5= Self-employed (merchant), business with employees
Yeekozesa (musuubuzi alina omulimu okuli n'abakozi) | 12 = Homemaker
Akola mirimo gy'awaka |
| 6= Self-employed (merchant), business no employees
Yeekozesa yekka (musuubuzi), omulimu teguliiko bakozi | 13 = Retired
Yawummula ebyokukola' |
| 7= Working on household farm or with household livestock
Akola ku nnimiro y'awaka /ddundiro ly'awaka omuli ebisolo by'awaka. | 14 = I don't know (simanyi) |
| | 15 = Other(specify)_____ |

35. What was the **total cost** paid at the facility for this visit?

Awaamu, wasasula sente mmeka ku ddwaliro omulundi guno?

.....UGS _____

36. How much did you pay for hospital **accommodation, admission** and **consultation** fees?

Wasasula sente mmeka mu ddwaliro ezokuwa owana ekitanda, okukubezaayo nezokwebuuza ku musawo?UGS _____

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

37. How much did you pay for **food** (either within the facility, or brought in)?

Wasasula sente mmeka ez'emmere wadde nga ya ddwaliro oba nga ogiguze okuva wabweru?

.....UGS _____

38. How much did you pay for **lab** costs during this visit? (eg. was any blood or urine sample taken?)

Wasasula sente mmeka ezekkeberero lyebbyobulamu-laabu, ku mulundi ogwo? Okugeza, baakuggyako omusaayi oba omusulo?

.....UGS _____

39. How much did you pay for **diagnostic / lab** costs which were ordered during this visit, but obtained outside of the facility?

Wasasula sente mmeka ezokwekebeza /eza laabu ezaakusabibwa ku mulundi ogwo, naye nobifunira walala awatali awo ku ddwaliro?

.....UGS _____

40. How much did you spend on **medicines** during this visit?

Wafulumya sente mmeka ku ddagala ku mulundi ogwo?

.....UGS _____

41. How much did you spend on **medicines** which were prescribed during this visit, but purchased elsewhere?

Wasasula sente mmeka ku ddagala lye baakuwandiikira kwolwo naye ate nologula walala?

.....UGS _____

42. How much did you spend on **consultation fees** during this visit?

Wafulumya sente mmeka kukwebuza ku musawo kw'olwo?

.....UGS _____

43. How much did you spend on **any other fees or gifts** during this visit?

Wafulumya sente mmeka ku bintu ebirala oba ku birabo

.....UGS _____

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

PART 3: SOCIO-ECONOMIC STATUS

DESCRIPTION OF INCOME ACTIVITIES

Please tell us how you make your living. This section is meant to help guide the following sections, and provide some further information for interviewer, however this section is not intended to be digitized.

Tusaba otubuulire engeri gy'oyimirizaawo obulamu bwo. Kino ekitundu kigenda kuyambako mukulambika ebitundu ebiddako era nokuwa abuuza ebibuuzo amawulire agasingawo.

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

44. In the past 3 months, which of the following describes your main work status?

Kiki ku bino wammanga ekinnyonnyola omulimu gw'osinze okukola mu bbanga ery'emyezi esatu egiyise?

44.1. Primary job (*omulimu ogusinga obukulu*) _____

44.2. Secondary job (*omulimu omulala*) _____

Codes for Employment

- | | | | |
|----|---|------|--|
| 1= | Employed by government
Akolera gavumenti | 8= | Unemployed (able to work / looking for work)
Talina mulimu (asobola okukola/anoonya mulimu) |
| 2= | Employed by private sector
Akolera Bannekolera gyange | 9= | Unemployed (unable to work / not looking for work)
Talina mulimu (tasobola kukola/tanoonya mulimu) |
| 3= | Employed by NGO
Akolera kitongole kya bwannakyewa | 10 = | Student
Muyizi |
| 4= | Employed by a private household
Akolera amaka ag'obwannanyini | 11 = | Apprentice
Akola mirimo gyakupatana |
| 5= | Self-employed (merchant), business with employees
Yeekozesa (musuubuzi alina omulimu okuli n'abakozi) | 12 = | Homemaker
Akola mirimo gy'awaka |
| 6= | Self-employed (merchant), business no employees
Yeekozesa yekka (musuubuzi), omulimu teguliiko bakozi | 13 = | Retired
Yawummula ebyokukola' |
| 7= | Working on household farm or with household livestock
Akola ku nnimiro y'awaka /ddundiro ly'awaka omuli ebisolo by'awaka. | 14 = | I don't know (simanyi) |
| | | 15 = | Other(specify) _____
Ekirala (nnyonnyo) |

45. In the past three months, how many days on average per month did you work at each job?

Bw'oba ogerageranyizza, nnaku mmeka zewakola ku buli mulimu buli mwezi mu myezi esatu egiyise?

45.1. Primary job (*omulimu ogusinga obukulu*) _____ days

45.2. Secondary job (*omulimu omulala*) _____ days

46. What was your last monthly wage (or in-kind equivalent) for each job?

Omusaala gwo ogw'omwezi oguwedde gwali gwenkana wa ku buli mulimu? (gerageranya sente ezigya mw'ekyo kyewafuna bwekiba kyali kintu kikalu.)

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

	a. Cash <i>Sente mu buliwo</i>	b. Estimated value of in-kind payments <i>Embalirira eteeberezewa mu bintu ebikalu ebikozeseddwa mukusasulwa</i>
132.1 Primary Job <i>Omulumu omukulu</i>	UGS _____	UGS _____
132.2 Secondary Job <i>Omulumu omulala</i>	UGS _____	UGS _____

47. Please list all of the other usual members of your household. For each member, if they were employed in the last three months please list their employment.

	a. Relationship	b. Adult / Child	c. Primary Job
47.1. Household Member #1 <i>Mmemba womumaka gano asooka</i>	_____	_____	_____
47.2. Household Member #2 <i>Mmemba womumaka gano owokubiri</i>	_____	_____	_____
47.3. Household Member #3 <i>Mmemba womumaka gano owokusatu</i>	_____	_____	_____
47.4. Household Member #4 <i>Mmemba womumaka gano owokuna</i>	_____	_____	_____
47.5. Household Member #5 <i>Mmemba womumaka gano owokutaano</i>	_____	_____	_____
47.6. Household Member #6 <i>Mmemba womumaka gano owomukaga</i>	_____	_____	_____
47.7. Household Member #7 <i>Mmemba womumaka gano owomusanvu</i>	_____	_____	_____
47.8. Household Member #8 <i>Mmemba womumaka gano owomunana</i>	_____	_____	_____
47.9. Household Member #9 <i>Mmemba womumaka gano owomwenda</i>	_____	_____	_____
47.10. Household Member #10 <i>Mmemba womumaka gano owekumi</i>	_____	_____	_____

Codes for Age

1= Adult (*Omuntu mukulu*)2= Child (*Mwana muto*)

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

Codes for Employment

- | | |
|--|---|
| 1= Employed by government
Akolera gavumenti | 8= Unemployed (able to work / looking for work)
Talina mulimu (asobola okukola/anoonya mulimu) |
| 2= Employed by private sector
Akolera Bannekolera gyange | 9= Unemployed (unable to work / not looking for work)
Talina mulimu (tasobola kukola/tanoonya mulimu) |
| 3= Employed by NGO
Akolera kitongole kya bwannakyewa | 10 = Student
Muyizi |
| 4= Employed by a private household
Akolera amaka ag'obwannanyini | 11 = Apprentice
Akola mirimo gyakupatana |
| 5= Self-employed (merchant), business with employees
Yeekozesa (musuubuzi alina omulimu okuli n'abakozi) | 12 = Homemaker
Akola mirimo gy'awaka |
| 6= Self-employed (merchant), business no employees
Yeekozesa yekka (musuubuzi), omulimu teguliiko bakozi | 13 = Retired
Yawummula ebyokukola' |
| 7= Working on household farm or with household livestock
Akola ku nnimiro y'awaka /ddundiro ly'awaka omuli ebisolo by'awaka. | 14 = I don't know (simanyi) |
| | 15 = Other(specify)_____ |
| | Ekirala (nnyonnyo) |

48. Do you get income or support from any of the following sources:

Offuna ensimbi oba obuyambi mu bintu bino wamanga?

	<u>a. Type of income / support</u>	<u>b. Estimated monthly value</u>
48.1 Income source 1 Obuyambi obusooka	_____	UGS _____
48.1 Income source 2 Obuyambi obwokubiri	_____	UGS _____
48.2 Income source 3 Obuyambi obwokusatu	_____	UGS _____

Write 99999 if don't know**Codes for column A:**

- | | |
|---|---|
| 1= Remittances
Sente eziweerezebwa awantu | 5= Welfare grants
Obuyambi obuweebwa abali mubwetaavu |
| 2= Charity / church
Mu masinzizo oba abazirakisa | 6= Bursary / study loan
Okuyambibwako mu kusasula ebisale by'essomero |
| 3= Retirement pension
Akasiimo akafunibwa ng'owumudde emirimo | 7= Other (specify)
Ekirala (nnyonnyola) |
| 4= NSSF
Sente zeweeterekerwa ezikuweebwa ng'okuze | |

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

49. Do you have any other source of income that hasn't been mentioned? What is the average monthly value?
Waliwo engeri endala ey'ennyngiza etayogeddwako? Okutwalira awamu zziri mmeka buli mwezi?

c. Estimated value of in-kind
payments **Sente ezibalirirwa mu
bintu ebikalu ebifunibwa
mukusasulwa**

	a. Source of income <i>Ekkubo ly'ennyngiza</i>	b. Estimated cash value <i>Sente ezibalirirwamu</i>	
49.1	_____ UGS	_____ UGS	_____
49.2	_____ UGS	_____ UGS	_____
49.3	_____ UGS	_____ UGS	_____
49.4	_____ UGS	_____ UGS	_____

Write 99999 if don't know

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

50. What are the total recurrent expenses of your household?

	Items of expenditure and Savings	a. Cash amount or in-kind equivalent	b. Time Period
50.1.	Food <i>Emmere</i>	UGS _____	_____
50.2.	Transportation <i>Entambula</i>	UGS _____	_____
50.3.	Charcoal or firewood <i>Amanda oba enku</i>	UGS _____	_____
50.4.	Communication (phone) <i>Essimu</i>	UGS _____	_____
50.5.	Toiletries <i>ebikozesebwa mu kinabiro oba kabuyonjo</i>	UGS _____	_____
50.6.	Utilities (electricity) <i>Amasanyalaze</i>	UGS _____	_____
50.7.	Utilities (gas) <i>Gaasi</i>	UGS _____	_____
50.8.	Utilities (water) <i>Amazzi</i>	UGS _____	_____
50.9.	House Rent <i>Ebisale by'ennyumba</i>	UGS _____	_____
50.11.	Leisure / Recreation <i>Ebyokwesanyusa</i>	UGS _____	_____

Write 999999 if don't know

Codes for Column B:

1 = Day (*olunaku*)2 = Week (*sabbiiti*)3 = Month (*omwezi*)4 = Year (*omwaka*)

5 = Other (specify)

Ekirala nnyonyola

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

51. In addition to the expenses specified above, what is the total monthly in-kind value you gain (ie. eggs, milk, meat) from any household livestock or home-grown produce?

Gerageranya sente ezigya mu bintu ebikalu okuva mu byolima oba byolunda awaka (gezesa nga amagi, amaata oba enyama)

	a. Describe	b. Estimated monthly value
51.1. Livestock		
	Ebyobulunzi _____	UGS _____
51.2. Home-grown produce		
	Ebyokulima _____	UGS _____
51.3. Charcoal / firewood		
	Amanda/enku _____	UGS _____
51.4. Other (specify)		
	Ekirala(nnyonyola) _____	UGS _____

Write 99999 if don't know

52. Do you have any form of health insurance or other medical aid?

Olina Yinsuwa y'obulamu oba engeri endala yonna ekuyamba kuby'obujjanjabi?..... _____

0= No

1= Yes

53. What is the monthly / annual premium that **you pay** for the health insurance (do not include additional premiums payed by employer/govt etc)?

Sente mmeka z'osasula buli mwezi/omwaka ku yinsuwa y'obulamu (nga totwildeemu ezikwongerwako oyo okukozesa/gavumenti oba ebirala)

.....UGS _____
(write 99999999 if don't know)

Completed by _____

Page **17** of 25

Participant ID:

Date of Interview:

_____/_____/_____
DD/MMM/YYYY

54. Does this insurance cover all or only part of your health costs?

Yinsuwa eno esasulira eby'obulamu bwo byonna oba esasulirako bimu?

.....

1= All costs (***esasulira byonna***)

2= Partial costs (***esasulirako bimu***)

55. If partial costs, what percentage?

Bwebiba byakitundu, esasulirako bitundu bimeka ku kikumi?..... %

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

PART 4: COST OF ILLNESS

56. After your child was diagnosed, did you have a change in employment (ie. Lost job or change in job) as a result of symptoms associated with or treatment?

Mu myezi essatu egiyise wafunamu enkyukakyuka ku mulimu nga kiva ku bubonero bwobulwade mu mwana?

.....

If no, go to question 60

0= No (***Nedda***)

1= Yes (***Yee***)

57. Do you remember the date of this change in employment?

Ojjukira ddi enkyukakyuka eno ku mulimu lweyaliwo?

..... / /

DD/MM/YYYY

If don't know, put 99/999/9999

58. If yes, did this change in employment result in a loss or gain in income?

Oba yee, enkyukakyuka eno yavaamu okukufiiriza ora wagiganyulwamu ku ludda lwe nnyingizas?

.....

1= Loss in income (***wafiirizibwa munnyingiza***)

2= Gain in income (***waganyulwamu mu nnyingiza***)

59. What is the average monthly value of this loss/gain?

Bwogerageranyiza kyewafiirizibwa/kyewaganyulwa buli mwezi kiba kyenkanawa?

.....UGS

60. In the last three months, how many days on average per month did you need to take off from work in total due to feeling unwell or using health services as a result of symptoms associated sickness?

Mu bbanga lya myezi 3 egiyise, nnaku mmeka buli mwezi mu kugerageranya zewava ku mulimu nga tewewulira bulungi oba nga wetaaga okufuna obujjanjabi olw'bulwade?

..... days

If zero, go to question 64

61. The last time you needed to take time off from work, which job did you need to take off from?

Omulundi gwokyasembye okwagala okuva ku mulimu, gwali mulimu ki gwewali ovaako?

.....

1 = My primary job ***Ku mulimu gwange omukulu***

2 = My secondary job ***Ku mulimu gwange owokubiri***

3 = A different job not already mentioned ***Ku mulimu omulala ogutannayogerwako wano***

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

62. If a different job not already mentioned, what is the main occupation category for this job?

Oba mulimu mulala ogutannayogerwako wano, gugwa mu ttuluba ki?

.....

Codes for Employment

- | | |
|--|---|
| 1= Employed by government
Akolera gavumenti | 8= Unemployed (able to work / looking for work)
Talina mulimu (asobola okukola/anoonya mulimu) |
| 2= Employed by private sector
Akolera Bannekolera gyange | 9= Unemployed (unable to work / not looking for work)
Talina mulimu (tasobola kukola/tanoonya mulimu) |
| 3= Employed by NGO
Akolera kitongole kya bwannakyewa | 10 = Student
Muyizi |
| 4= Employed by a private household
Akolera amaka ag'obwannanyini | 11 = Apprentice
Akola mirimo gyakupatana |
| 5= Self-employed (merchant), business with employees
Yeekozesa (musuubuzi alina omulimu okuli n'abakozi) | 12 = Homemaker
Akola mirimo gy'awaka |
| 6= Self-employed (merchant), business no employees
Yeekozesa yekka (musuubuzi), omulimu teguliiko bakozi | 13 = Retired
Yawummula ebyokukola' |
| 7= Working on household farm or with household livestock
Akola ku nnimiro y'awaka /ddundiro ly'awaka omuli ebisolo by'awaka. | 14 = I don't know (simanyi) |
| | 15 = Other(specify) _____
Ekirala (nnyonnyo) |

63. How much income (cash, or in-kind equivalent) would you have expected to make on the days you were unable to work?

Ssente mmeka mu buliwo oba mu bintu ebikalu zewali osuubira okufuna mu nnaku ezo

zootaasobola kukola mirimo?UGS _____

(write 99999999 if don't know)

64. After the diagnosis, was there anyone who covered your normal work duties as a result of you taking care of your child?

Nga bamaze okuzuula obulwadde mumwanawo, waliwo omuntu eyakukolerako emirimo gye waandikoze, gwe ng'ojjanjaba omwanawo?

.....

If no, go to question 67

0= No (**Nedda**)

1= Yes (**yee**)

65. Approximately how many days per month did this person work in your stead after the diagnosis?

Nnaku nga mmeka buli mwezi mukugerageranya omuntu ono zeyakola mu kifo kyo oluvannyuma lwokuzuula obulwadde obwo mumwana?

..... days

Completed by _____

Page 20 of 25

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

66. Approximately how much did you pay this person per day?

Mukugera geranya, omuntu ono wamusasulanga sente mmeka buli lunaku?

.....UGS _____
(write 99999 if don't know, 00000 if not paid)

67. After your child's diagnosis, did you stop performing any of your normal household duties due to taking care of your child (includes any cooking, cleaning, collecting firewood / water, fishing/hunting, farming, etc.)?

Nga bamaze okukubuulira obulwadde bw'omwanawo, walekayo emirimo egimu egy'awaka olw'obuteewulira bulungi oba olwokuba walina okumujjanjaba? Mu bino mulimu, okufumba, okuyonja, okusennya enku/ amazzi, okuvuba, okuyigga, oba okukola mu nnimiro n'ebirala

If no, go to question 71

0 = No (*nedda*), 1 = Yes (*yee*)

68. Is there anyone else in your household who can take over your household duties when you are unable to do them?

Awaka wammwe waliwo omuntu omulala asobola okukola emirimo egya'waka singa ggwe oba tosobola kubikola?

0 = No (*nedda*)

1 = Yes (*yee*)

69. If so, how many days per month had to be covered by this person because you were unable to do your household tasks?

Bwekiba kityo, nnaku mmeka buli mwezi omuntu oyo zeyakuyambako olw'ensonga nti gwe wali tosobola kukola mirimo gyo egyawaka? days

70. What is the main occupation of this person?

Omuntu oyo akola mulimu ki omukulu?

Codes for Employment

- 1= Employed by government
Akolera gavumenti
- 2= Employed by private sector
Akolera Bannekolera gyange
- 3= Employed by NGO
Akolera kitongole kya bwannakyewa
- 4= Employed by a private household
Akolera amaka ag'obwannanyini

- 5= Self-employed (merchant), business with employees
Yeekozesa (musuubuzi alina omulimu okuli n'abakozi)
- 6= Self-employed (merchant), business no employees
Yeekozesa yekka (musuubuzi), omulimu teguliiko bakozi
- 7= Working on household farm or with household livestock
Akola ku nnimiro y'awaka /ddundiro ly'awaka omuli ebisolo by'awaka.

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

- 8= Unemployed (able to work / looking for work)
Talina mulimu (asobola okukola/anoonya mulimu)
- 9= Unemployed (unable to work / not looking for work)
Talina mulimu (tasobola kukola/tanoonya mulimu)
- 10 = Student
Muyizi

- 11 = Apprentice
Akola mirimo gyakupatana
- 12 = Homemaker
Akola mirimo gy'awaka
- 13 = Retired
Yawummula ebyokukola'
- 14 = I don't know (simanyi)
- 15 = Other(specify) _____
Ekirala (nnyonnyo)

71. After your child's diagnosis, did you have to sell anything to pay for any health services or to cover for any loss of income due to feeling unwell, or using health services?

Walina okutunda ebimu ku bibyo osobole okusasula ebyobujjanjabi oba okusasulira ebitagenze bulungi mubyenfuna olw'okujjanjaba omwanawo?

.....
If no, go to question 73

- 0= No
1= Yes

72. What is the total value of the sold goods?

Gerageranya mu ombulire ensimbi ezigya mu muwendo gwebintu byewatunda

.....UGS _____
(write 99999999 if don't know)

73. After your child's diagnosis, did you have to borrow any money to pay for any health services or to cover for any loss of income due to taking care of your child?

Walina okwewola sente okusobola okusasulira ebintu ebimu oba okuziba ebituli mubyenningiza Olw'okujjanjaba omwanawo?

.....
If no, go to question 76

- 0= No
1= Yes

74. How much did you have to borrow in total?

Sente zonna awamu zewalina okwewola zaali mmeka?

.....UGS _____
(write 99999999 if don't know)

175. How much in total do you have to pay back?

Sente zonna awamu zolina okusasula ziri mmeka?

.....UGS _____
(write 99999999 if don't know)

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

76. After your child's diagnosis, did your household need to reduce food consumption in order to pay for any health services or to cover for any loss of income due to taking care of your child?

Nga bamaze okuzuula obulwadde bw'omwanawo, abomumaka gammwe baalina okukendeeza ku mmere eriibwa olwokusobola okufissa sente okusasulira obujjanjabi oba okusasulira ebyenfuna ebyayononeka olwokujjanjaba omwanawo?

.....

If no, go to question 78

0= No

1= Yes

77. If yes, by how much did you reduce spending on food per month?

Oba yee, mwakendeeza kyenkanawa ku mmere buli mwezi?

.....UGS

(write 99999999 if don't know)

78. Describe any other expenses you've incurred in the past year due to special accommodations or home refurbishment as a result of your child's condition, such as wheel chair, special home facilities, special diets, etc.

Nsaba onnyinyonnyole enfulumya endala yonna gyewakola mu mwaka oguwedde olw'ensonga y'okufuna ebikozesebwa oba okuzza obujja ebyo by'olina olw'ensonga y'embeera y'obulamu bwomwanawo, gamba nga okufuna akagaali, ebintu eby'enjawulo ebyawaka, ebyokulya ebyenjawulo, nebirala?

.....UGS

(write 99999999 if don't know)

Participant ID: _____

Date of Interview: _____

DD/MMM/YYYY

PART 5: COST OF ABANDONMENT

79. Did you have a partner before your child was diagnosed?

Ng'omwana tanafuna bulwadde, walina omubezi gwewali obeela naye?

.....

0= No (**Nedda**)

1= Yes (**Yee**)

80. After the diagnosis, did your partner change the amount of support given?

Bwemwalaba obubonero bwobulwadde mu mwana, omubezi wo yakyusamu mu mbela y'okukuwa obuyambi?

.....

0= No (**Nedda**)

1= Yes (**Yee**)

81. Do you remember the date of this change in support?

Ojjukira ddi enkyukakyuka eno mu buyambi lweyaliwo?

..... /

DD/MM/YYYY

If don't know, put 99/999/9999

82. If yes, did this change in support result in a loss or gain in income?

Oba yee, enkyukakyuka eno yavaamu okukufiiriza oba wagiganyulwamu ku ludda lwe nnyingizas?

.....

1= Loss in income (**wafiirizibwa munnyingiza**)

2= Gain in income (**waganyulwamu mu nnyingiza**)

83. What is the average monthly value of this loss/gain?

Bwogerageranyiza kyewafiirizibwa/kyewaganyulwa buli mwezi kiba kyenkanawa?

.....UGS

PART 6: CONCLUSION

84. We have come to the end of this questionnaire but before I leave I wonder if you have any other comments about the costs of your health care that you would like me to record.

Tutuuse ku nkomerero y'ebibuuzo bino, naye nga ssinnagenda, simanyi oba olina ekirala kyewandyagadde okwogera ku nfulumyayo ku by'obulamu bwo nga wandyagadde nkitwale.

____ Yes (*Yee*) ____ No (*Nedda*)

85. Do you have any questions for me?

Olina ekibuuzo kyonna gyendi?

____ Yes (*Yee*) ____ No (*Nedda*)